

PORTABIANCO

SOĞUTUCU ÜNİTELER TEZGAH TİPİ

COOLING UNITS COUNTER MODEL



KULLANMA KILAVUZU

USER MANUAL

Tel	: +90 262 551 62 67
Fax	: +90 262 551 62 71
Web	: www.portabianco.com.tr
e-mail	: info@portabianco.com.tr

İÇİNDEKİLER / INDEX

SAYFA	KONULAR / SUBJECTS	PAGE
1	KAPAK COVER	1
2	İÇİNDEKİLER INDEX	2
3	SUNUŞ INTRODUCTION	15
4	TEKNİK ÖZELLİKLER TECHNICAL SPECIFICATIONS	16
5	UYARICI İŞARETLER WARNING SIGNS	17
6	GÜVENLİK İLE İLGİLİ DETAYLAR SAFETY DETAILS	18
7	KUMANDA PANOSU CONTROL PANEL	19
8	TAŞIMA VE YERDEĞİŞTİRME TRANSPORTATION AND RELOCATING	20
9	CİHAZIN MONTAJI INSTALLATION OF THE DEVICE	21
10	CİHAZIN KULLANIMI OPERATING OF THE DEVICE	22
12	TEMİZLİK VE BAKIM CLEANING AND MAINTENANCE	24
13	SERVİS ÇAĞIRMADAN ÖNCE YAPILMASI GEREKENLER CHECK BEFORE CALLING THE SERVICE	25
13	GARANTİ ŞARTLARI TERMS OF WARRANTY	25
14	YETKİLİ TEKNİK SERVİSLER AUTHORIZED SERVICES	26

CAUTION!!!



This device should only be used in facilities where relevant standards, laws regulations and safety requirements are complied with.

**MANUFACTURER DOES NOT ACCEPT
RESPONSIBILITY UNLESS THIS ITEM IS OBSERVED**

INTRODUCTION

Dear User,

Thank you for your preference of our unit and for your trust in our company. Our units are being used in our customers industrial kitchens. This cooling unit is manufactured in accordance with international standards. Please read this manual and have the operators read and understand it thoroughly to ensure long life and desired performance of the device. Please take following into account before contacting service.

☞ Please read and ensure that your operating personnel also reads this user's manual carefully before installing and operating the device. Guaranty is void if the device is operated without reading this manual.

☞ The manual contains information about installation, operation and maintenance of the product you purchased. Please ensure that power supply connections to the device are already completed by qualified personnel according to local regulations before authorized service arrives for the installation.

☞ If in doubt or you feel lack of information, please contact authorized service.

☞ Please note that in case the service personnel is delayed unnecessarily at your site, relevant costs and hourly fees will be charged to you.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

DEVICE TYPE	GENERAL DIMENSION S(cm.)	NET VOLUME (lt.)	TOTAL ELECTRICAL POWER (W)	COOLING TEMPERATURE (°C)	POWER OF COMPRESSOR	ELECTRICAL POWER SUPPLY (V)	WEIGHT (Kg.)
TT – 4N70	233x70x85	635 lt	425W	-2 °C/ +8 °C	1/3 Hp	220 - 240	180kg
TT – 3N70	187x70x85	476 lt	410 W	-2 °C/ +8 °C	1/4 Hp	220 - 240	150kg
TT – 2N70	140x70x85	281 lt	308 W	-2 °C/ +8 °C	1/5 Hp	220 - 240	110kg
TT – 4N60	233x60x85	520 lt	425W	-2 °C/ +8 °C	1/3 Hp	220 - 240	170kg
TT – 3N60	187x60x85	395 lt	410 W	-2 °C/ +8 °C	1/4 Hp	220 - 240	140kg
TT – 2N60	140x60x85	232 lt	308 W	-2 °C/ +8 °C	1/5 Hp	220 - 240	100kg
TT – 4D70	233x70x85	635 lt	477 W	-8 °C/ -22 °C	1 Hp	220 - 240	180kg
TT – 3D70	187x70x85	476 lt	465W	-8 °C/ -22 °C	3/4 Hp	220 - 240	150kg
TT – 2D70	140x70x85	281 lt	338 W	-8 °C/ -22 °C	1/2 Hp	220 - 240	110kg
TT – 4D60	233x60x85	520 lt	477 W	-8 °C/ -22 °C	1 Hp	220 - 240	170kg
TT – 3D60	187x60x85	395 lt	465W	-8 °C/ -22 °C	3/4Hp	220 - 240	140kg
TT – 2D60	140x60x85	232 lt	338 W	-8 °C/ -22 °C	1/2 Hp	220 - 240	100kg
CA – 4N70	233x70x60	407 lt	420 W	-2 °C/ +8 °C	1/3 Hp	220 - 240	160kg
CA – 3N70	187x70x60	306 lt	320 W	-2 °C/ +8 °C	1/4 Hp	220 - 240	130kg
CA – 2N70	140x70x60	182 lt	260 W	-2 °C/ +8 °C	1/5 Hp	220 - 240	90kg
CA – 4N60	233x60x60	338 lt	420 W	-2 °C/ +8 °C	1/3 Hp	220 - 240	150kg
CA – 3N60	187x60x60	254 lt	320W	-2 °C/ +8 °C	1/4 Hp	220 - 240	120kg
CA – 2N60	140x60x60	151 lt	260 W	-2 °C/ +8 °C	1/5 Hp	220 - 240	80kg
CA – 4D70	233x70x60	407 lt	530 W	-8 °C/ -22 °C	3/4Hp	220 - 240	160kg
CA – 3D70	187x70x60	306 lt	415 W	-8 °C/ -22 °C	1/2 Hp	220 - 240	130kg
CA – 2D70	140x70x60	182 lt	398 W	-8 °C/ -22 °C	1/2Hp	220 - 240	90kg
CA – 4D60	233x60x60	338 lt	530 W	-8 °C/ -22 °C	3/4 Hp	220 - 240	150kg
CA – 3D60	187x60x60	254 lt	415 W	-8 °C/ -22 °C	1/2 Hp	220 - 240	120kg

CA – 2D60	140x60x60	151 lt	398 W	-8 °C/ -22 °C	1/2 Hp	220 - 240	80kg
-----------	-----------	--------	-------	---------------	--------	-----------	------

WARNING SIGNS



ELECTRICITY



GROUND

ELECTRICAL CONNECTION VALUES

VOLTAGE : 220 V - 240 V

SINGLE PHASE GROUND

FREQUENCY : 50 Hz

CAUTION !!!



Keep all the ventilation openings and ducts on the device clean!



Do not use and mechanical or other methods for defrosting or accelerating de-icing other than what is recommended by the manufacturer!



Do not damage the cooling fluid circuit!



Do not use electrical appliances within the cooling storage area unless type certified by the manufacturer.

SAFETY DETAILS



⚠ Never leave the device under direct sunlight. The device should be located at least 40 cm away from heat sources such as ovens, radiators and heaters.



⚠ Do not clean with pressurized water.



✔ You can operate the device side by side with other products of our manufacture.



ⓘ This device should be installed in accordance with current regulations and only operated in well ventilated locations.



ⓘ Please read the instructions before installation and operation of the device.



☛ The device is designed and manufactured for industrial use and should only be operated by qualified personnel.



☛ The device should not be handled by anyone else except for the manufacturer or authorized service.

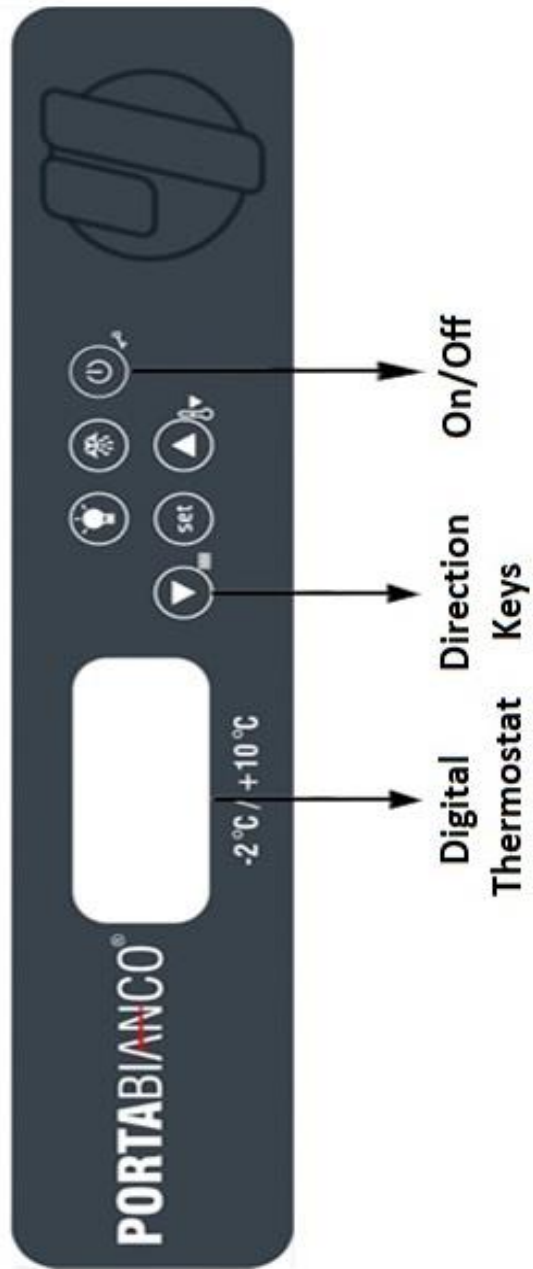


☛ In case of fire or flame in the area where the device is operating, without panicking, close gas valves if applicable, turn off all power switches and use a fire extinguisher.



☛ Never use water to extinguish the fire. Water, in most cases, helps fire propagate.

CONTROL PANEL



TRANSPORTATION AND RELOCATING



WARNING !!!



Relocating: Devices installed by an authorized service cannot be relocated, its power cable cannot be extended or replaced by parties other than the authorized service.

- ☞ Device should be placed on the palette by a secondary equipment, such as a forklift.
- ☞ Device can be carried by positioning the forks of the forklift appropriately.
- ☞ If the distance is far, the machine should move slowly and the device should be fixed to the palette or stabilized carefully by an experienced hand.
- ☞ Do not drop or hit the device while moving.

INSTALLATION OF THE DEVICE



WARNING !!!



All of the below mentioned items related to the installation of the device should be performed by authorized service personnel.

- ☞ Remove the protective film before installing the device.
- ☞ Using the adjustable feet level the device. All feet should touch the floor to prevent vibration.
- ☞ After the completion of the installation, wait for 6 hours for -2/+8 degree devices, 12 hours for -8/-22 degree devices before operating the device. This will allow the compressor oil that has flown into the system during transportation to drain back to the compressor. Run the deep freezers empty for 24 hours after the installation.
- ☞ In case of sudden power shortages or when unplugging and re-plugging the device protective thermal switch of the compressor goes off due to non uniform pressure of the cooling system. The device will start operating normally after 4-5 minutes.
- ☞ Power connection of the device should be checked by a qualified electrician and should be connected to a fuse at a height maximum 170 cm.
 - ☞ Power supply connection should be made using a 30 mA leakage fuse as a protection against current leakage danger.
 - ☞ The device should be grounded to the grounding bar nearest electrical panel available.

OPERATION OF THE DEVICE

Refrigerators in general embrace static or forced air models (fan) in different sizes. Refrigerators are used in food service in hygienic production, main and auxiliary kitchens in hotels, restaurants, cafes, fast food stands, patisseries for food cooling purposes. Refrigerators are equipment designed for fast food shops, to be used in pizza preparation consoles, cafes and for presenting buffet dishes.

NOTE : Do not use outside the purpose of use. The device should be operated by qualified personnel knowing terms and technical specifications and who has read the instruction manual.

A thermometer with digital thermostat is installed in cold units models. The thermometer with digital thermostat is set to a relevant default value depending on the model of the device. Never change this setting. Otherwise you may damage the device. In this case the device will no longer be covered by the guarantee.

- ☞ Turn the device on by setting the on/off switch to the position “1”.
 - ☞ On the digital thermometer you may see the inner temperature of the refrigerator.
 - ☞ Observe the following points for the first 6 hours of operation:
 - ☞ Power supplied to the device should never fail.
 - ☞ Door(s) should not be opened frequently.
 - ☞ The refrigerator should be operated empty with no food inside.
 - ☞ If power shortage occurs in the first 6 hours, observe instructions under “Check Before Contacting Authorized Service”.
 - ☞ The material to be cooled should be cared to be kept at required temperatures. Doors of the refrigerators should not be left open, the refrigerator should be kept in a convenient environment at outside temperature and relative humidity conditions as specified in the user’s manual.
- From time to time, water created due to excess humidity or dripping from defrost, will collect on refrigerator’s base, drain the water collected from the relief stopper on the base.
- ☞ It is recommended to operate the device between temperatures of +5°C and +32.2°C, and in ambient humidity of maximum 65%.



CAUTION !!!

Never operate your device without the ground connection.

CAUTION !!!



After the completion of the installation, wait for 6 hours for -2/+8 degree devices, 12 hours for -8/-22 degree devices before operating the device. This will allow the compressor oil that has flown into the system during transportation to drain back to the compressor. Run the deep freezers empty for 24 hours after the installation.



Maximum load capacity of the shelves is 20 Kg.



Device should be installed and used as instructed. In case of malfunction contact nearest authorized service.



In case of malfunction the sole authority of handling the device is Portabianco authorized services. If any other person handle the device the device(s):

‘WILL NOT BE COVERED BY THE GUARANTY.’

For this reason never allow unauthorized people to handle the device. Otherwise, the manufacturer can not be held responsible for the consequences. During maintenance or repair our authorized service dealers should not be proposed to use non-original spare parts. Installing any other part to the device except the original spare parts:

“WILL RENDER THE WARRANTY VOID.”

WHAT TO DO FOR ENERGY SAVING

- ☞ Do not leave refrigerator's doors for long.
- ☞ Do not place hot food and beverage into your refrigerator.
- ☞ Do not overload your refrigerator, so that the front of the thermostat sensor is blocked and that the air circulation inside is hindered.
- ☞ Do not place your refrigerator under direct sun light, or near heat radiating devices like ovens, dishwashers, radiators.
- ☞ Try your best to put food in covered containers.

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ After using the refrigerator disconnect from the power supply, by unplugging it or switching it off, before carrying out periodical maintenance.

⚠ For clean-up never use steam or cleaning materials with steam.

Otherwise steam getting into contact with part under electrical current, causing short-circuit or electrical shock.

⚠ Clean your refrigerator with liquid washing detergent and a piece of cloth or sponge soaked in warm water. Then in order to remove detergent residues rinse it with a piece of cloth soaked in warm water. Never use abrasive and aggressive cleaning agents such as thinners, bleachers or powder detergents.

⚠ For cleaning door gasket, use only **lukewarm water and soap**. Do not use detergent or other cleaning agents. Otherwise vacuum feature of the gasket may be harmed.

⚠ Do not let water get into electrical parts during cleaning.

⚠ Dust collection on the condenser will degrade the efficiency of the device, therefore the condensers and their vicinity should be cleaned with a suitable brush.

CAUTION !!!



Never use combustible, flammable and abrasive materials for cleaning, like gasoline, gas, thinner, acid for cleaning.



For cleaning door gasket, use only lukewarm water and soap. Do not use detergent or other cleaning agents. Otherwise vacuum feature of the gasket may be harmed.

Under recommended conditions, the service life of the device is 10 years.

CHECK BEFORE CALLING THE SERVICE

☞ Is the device correctly plugged?

☞ Is the fuse to which the socket of the device is connected or the main fuse blown out?

☞ Does the compressor overrun or does not stop: Kompresör, gereğinden fazla çalışıyorsa veya hiç durmuyorsa;

* The door may be left open or opened frequently for a long period of time.

* Overloading the refrigerator with too much food may cause the compressor to overrun.



IMPORTANT NOTE

After sudden power shortages or during unplugging and re-plugging the device, protective thermal switch of the compressor turns off, because the pressure of cooling system gas is not uniform. After 4-5 minutes the device will continue to operate normally. If after this period, the

refrigerator still does not function, unplug the device and wait for 30 minutes. Then plug the device back.

If the refrigerator still does not function, call the AUTHORIZED service

TERMS OF WARRANTY

Our products, outside user error and handling or repair of the device by persons other than Portabianco authorized service personnel, including all parts, against workmanship, assembly and material faults:

1-) Warranty period, starting with the delivery of the good is 2 years.

2-) The device, including all parts, is under the warranty of our Company.

3-) If the failure occurs within the period of warranty, time lapsed during repair is added to the end of the warranty period. Maximum duration allowed for repair is 30 (thirty) days. This period starts when the good arrives at the service station, if this is not available, at the acknowledgement date of the seller, dealer, agent, representative, importer to the manufacturer. If the fault can not be repaired in 15 days manufacturer or importer is in the position to supply the customer with a similar device until the repair is completed.

4-) If the good fails during the warranty period due to errors in workmanship, assembly or materials, repairs will be made with no charges to the customer, under any name whatsoever.

5-) Despite the fact that user used his/her right of repair the good

-Following the date of delivery to the customer, provided that it is still within the warranty period, in one year, if the same failure repeats more than twice or if different failures occur more than four times, if within the determined period of warranty, total failures exceed six and renders the situation of user not benefit from the device permanently,

-Exceeding the maximum duration of repair,

-With a report by the service station of the company, if the service station is non existent in following order seller, distributor, agent, representative, importer or manufacturer that the fault is impossible to repair, the customer can claim the device is replaced without further cost, reimbursement of the cost of the device or a discount of the same value.

6-) Faults resulting from use outside the subjects in the user manual are not covered by this warranty.

CAUTION!!!



This device should only be used in facilities where relevant standards, laws regulations and safety requirements are complied with.

**MANUFACTURER DOES NOT ACCEPT
RESPONSIBILITY UNLESS THIS ITEM IS OBSERVED**

AUTHORIZED SERVICE

Yüksel Endüstriyel Ürünler Turizm Yatırımları Sanayi Ticaret A.Ş.

Mahmut Şevket Paşa Mah. Odesa Bulvarı Yüksel Plaza No:8/1 Okmeydanı Şişli -
İstanbul

Phone : +90 212 361 41 91 Pbx.

Fax : +90 212 361 41 97



CERTIFICATE

QA-AC-3599/18

QA TECHNIC – UYGUNLUK ONAYI
QA TECHNIC – ATTESTATION OF CONFORMITY

MAKİNA EMNİYETİ YÖNETMELİĞİ (2006/42/AT)
MACHINERY DIRECTIVE (2006/42/EC)

YÜKSEL ENDÜSTRİYEL ÜRÜNLER TURİZİM YATIRIMLARI SAN VE TİC A.Ş.
AKBAL MAH. BALCI KÖYÜ KANDIRA
KOCAELİ /TURKEY

Ürünün Tanımı

Description of the Product/Product Part

: ENDÜSTRİYEL TİP BUZDOLAPLARI
INDUSTRIAL TYPE REFRIGERATORS

Markası

Product Commercial Brand

: PORTABIANCO

Ürün Tipi

Product Type

: TT-2N60, TT-2N70, TT-2D60, TT-2D70, TT-3N60, TT-3N70
TT-3D70, TT-3D60, TT-4N60, TT-4N70, TT-4D60, TT-4D70
CA-2N60, CA-2N70, CA-2D60, CA-2D70, CA-3N60, CA-3N70
CA-3D60, CA-3D70, CA-4N60, CA-4N70, CA-4D60, CA-4D70

Uygulanabilir AT Direktif(ler)i

Applicable EC Directive(s)

: 2006/42/AT
2006/42/EC

Uygulanabilir Harmonize Standardlar

Uygulanabilir Ulusal Standardlar

Ve Teknik Spesifikasyonlar

Applicable Harmonized Standards/

Applicable National Standards and

Technical Specifications

: TS EN ISO 12100:2010, TS EN 60204-1

Rapor No & Rapor Tarihi

Report No & Report Date

: M-LVD-1395/18, 18.04.2018

İşbu belge incelemesi yapılan ürün tasarımı için geçerlidir. Ürünün değiştirilmesi halinde bu belge geçerliliğini kaybedecektir.
Ürünün ilgili direktif / direktiflere uygunluğu ile ilgili nihai sorumluluk üretici firmaya aittir.

The Present certificate is valid just for the analysed product design. The certificate shall lose its validity in case of any changes in the product. Ultimate responsibility related with conformity of product with directive / directives, belongs to manufacturer.

İlgili yönetmelikler ve yasal mevzuat gereği ürünlere
Ultimate responsibility regarding the affixing of



işareti ilâştirilmesi ile ilgili nihai sorumluluk üreticiye aittir.
mark according to relevant regulations and legal legislation,

Sertifika Yayın Tarihi : 09.05.2018

Certificate Issue Date

ALBERK QA ULUSLARARASI TEKNİK
KONTROL VE BELGELENDİRME A.Ş.
BARBAROS MAH. AK ZAMBAK SOK.
A BLOK KAT.19 No:2 ATAŞEHİR
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : 0216 872 49 10-11-12
Fax : 0216 872 49 14
www.qatechnic.com

L. Murat YILMAZ
Yönetim Kurulu Başkanı
Chairman Of Executive Board



CERTIFICATE

QA-AC-3598/18

QA TECHNIC – UYGUNLUK ONAYI
QA TECHNIC – ATTESTATION OF CONFORMITY

ALÇAK GERİLİM YÖNETMELİĞİ (2014/35/AB)
LOW VOLTAGE DIRECTIVE (2014/35/EU)

YÜKSEL ENDÜSTRİYEL ÜRÜNLER TURİZİM YATIRIMLARI SAN VE TİC A.Ş.
AKBAL MAH. BALCI KÖYÜ KANDIRA
KOCAELİ /TURKEY

Ürünün Tanımı
Description of the Product/Product Part

: ENDÜSTRİYEL TİP BUZDOLAPLARI
INDUSTRIAL TYPE REFRIGERATORS

Markası
Product Commercial Brand

: PORTABIANCO

Ürün Tipi
Product Type

: TT-2N60, TT-2N70, TT-2D60, TT-2D70, TT-3N60, TT-3N70
TT-3D70, TT-3D60, TT-4N60, TT-4N70, TT-4D60, TT-4D70
CA-2N60, CA-2N70, CA-2D60, CA-2D70, CA-3N60, CA-3N70
CA-3D60, CA-3D70, CA-4N60, CA-4N70, CA-4D60, CA-4D70

Uygulanabilir AT Direktif(ler)i
Applicable EC Directive(s)

: 2014/35/AB
2014/35/EU

Uygulanabilir Harmonize Standardlar
Uygulanabilir Ulusal Standardlar
Ve Teknik Spesifikasyonlar
*Applicable Harmonized Standards/
Applicable National Standards and
Technical Specifications*

: TS EN 60335-1

Rapor No & Rapor Tarihi
Report No & Report Date

: M-LVD-1395/18, 18.04.2018

İşbu belge incelemesi yapılan ürün tasarımı için geçerlidir. Ürünün değiştirilmesi halinde bu belge geçerliliğini kaybedecektir.
Ürünün ilgili direktif / direktiflere uygunluğu ile ilgili nihai sorumluluk üretici firmaya aittir.

The Present certificate is valid just for the analysed product design. The certificate shall lose its validity in case of any changes in the product. Ultimate responsibility related with conformity of product with directive / directives, belongs to manufacturer.

İlgili yönetmelikler ve yasal mevzuat gereği ürünlere
*Ultimate responsibility regarding the affixing of
belongs manufacturer.*



İşareti ilişkilmesi ile ilgili nihai sorumluluk üreticiye aittir.
mark according to relevant regulations and legal legislation,

Sertifika Yayın Tarihi : 09.05.2018
Certificate Issue Date

ALBERK QA ULUSLARARASI TEKNİK
KONTROL VE BELGELENDİRME A.Ş.
BARBAROS MAH. AK ZAMBAK SOK.
A BLOK KAT.19 No:2 ATAŞEHİR
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel : 0216 572 49 10-11-12
Fax : 0216 572 49 14
www.qatechnic.com

L. Murat YILMAZ
Yönetim Kurulu Başkanı
Chairman Of Executive Board